

І чужому научайтесь,
Свого не чурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
Тел. з Нью Йорку:
ВАРКЛ 7-4125
УНСоюз: ВАРКЛ 7-5337

РІК LXXIII Ч. 109. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СЕРЕДА, 15-го ЧЕРВНЯ 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY AND NEW YORK, WEDNESDAY, JUNE 15, 1966 No. 109. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Вівторок, 14-го червня 1966

В АМЕРИЦІ

ЗМЕНШУЄТЬСЯ ПОПУЛЯРНІСТЬ ПРЕЗИДЕНТА
тому, бо збільшується число тих американців, які гадають, що треба так збільшити воєнні дії у В'єтнамі, щоб швидко здобути перемогу. Опитування Геллупа стверджують, що тільки 46 відсотків опитуваних схвалюють дію Президента у В'єтнамі, а опитування Гарріса занотують 55 відсотків прихильників президента Джансона. Цікаве тут те, що американські виборці домагаються збільшити воєнні дії у В'єтнамі, а не їх припинити, чого хочуть малі групи демонстрантів.

НОВІ ПРОПОЗИЦІЇ ДЛЯ ЗМЕНШЕННЯ ПЛАТНИЧОГО ДЕФИЦИТУ з закордонном предкладає Міжнародне Товариство Економічної Політики. Пропозиції цього Товариства обіймають 30 пунктів. Між ними є такі пункти, як обмеження в допомозі закордонним державам, зменшення американського війська в тих державах, які не приносять до зменшення платничого американського дефіциту, бо це причиняється до коштів втримання американських збройних сил. Пропонується, щоб деякі держави платили частину вартості тих харчів, які вони дістають від ЗДА в рамках програми "Харчі для Миру".

ЛІБЕРАЛЬНО-РАДИКАЛЬНІ ДЕМОКРАТИ шукають кандидата на президента в 1968-му році, який прийняв би в борчу платформу, яка ставила б собі ціллю мир у В'єтнамі. Ці ліберально-радикальні демократи об'єднані в Крайовій Конференції Нової Політики. Між можливими демократичними кандидатами з такою програмою в закордонній політиці називають сенатора демократа Нью Йорку Роберта Ф. Кеннеді, який непрямо мав нібито погодитися на кандидатуру в 1968-му році. Один із провідників цієї політичної групи Саймон Кеселі заявив, що їхнім кандидатом може бути і дехто зі старших політиків, які погодяться на нову виборчу платформу.

МАЙНЕР ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ КАНДИДУВАТИ на становище сенатора, яке вже дві каденції займає республіканець сенатор Кліффорд П. Кейс. Демократи в стейті Нью Джерсі думали довший час, що колишній губернатор демократ 55-річний Роберт В. Майнер схоже кандидатом проти сенатора Кейса. Бо тільки він був би найкращим демократичним кандидатом, який найпевніше міг би перемогти сен. Кейса. Але Майнер заявив, що він не буде кандидатом, бо планує вести адвокатську канцелярію та інші приватні бізнеси. Губернатор демократ Річард Дж. Гюз заявив, що цього тижня визначить демократичного кандидата на становище сенатора.

МАЮТЬ ПІДЖУВАТИ СКІЛЬКІСТЬ НИКОТИНИ і баги в цигарках, як про це заявив сенатор демократ із Вашингтону Воррен Дж. Магуєвен, який є головою Сенатської Торговельної Комісії. Досліді будуть в урядовій лабораторії у Вашингтоні, Д. К., і вони мають ствердити, чи дійсно так звані цигарки з фільтром мають менше нікотину і баги, як про це твердять продуценти цигарок, чи ні, як стверджують деякі приватні дослідники, які заявляють, що скількість нікотину в цигарках із фільтрами є така сама, як в безфільтрових.

У СВІТІ

У САМОУПРАВНІХ ВИБОРАХ В ІТАЛІЇ ВИГРАЛА теперішня урядова коаліція і програли комуністи — стверджує преса за неповними ще вислідами виборів. Прем'єр Альдо Моро заявив, що комуністи втратили провід у 9-ох місцевостях, де вони мали більшість. Збільшилась скількість голосів, поданих на Християнсько-демократичну та Соціал-демократичну партії. Ідуть переговори про з'єднання двох крил соціалістичної партії — правої, що її головою був теперішній президент Джузеппе Саррага і лівої, під проводом Пістра Ненні, колишнього союзника комуністів, який проте пристав до центральної урядової коаліції.

ФРАНЦІЯ ПОВІДОМИЛА ЗАХІДНЮ НІМЕЧЧИНУ, що вона задумує відтягнути частину своїх двох летуських ескадрій, стаціонарних на німецькій території, або й ціле те летуство, яке нараховує 10.000 летунів і допоміжного персоналу. Тому, що французькі літаки мають швидкість 800 миль на годину та стаціонарні в смузі, суміжній з Францією, то пересування їх на французьку територію не має практичного значення у випадку війни.

У СТОЛИЦІ ПІВДЕННОЇ КОРЕЇ СЕУЛІ РОЗПОЧА- ЛАСЬ конференція міністрів закордонних справ 9-ох азійських та тихоокеанських держав: Японії, Південної Кореї, Південного В'єтнаму, Сіаму (Таї), Філіппін, Австралії, Нової Зеландії, Національного Китаю і Малайзії. Всі вони мають прозакладно орієнтацію і всі вони антикомуністичні, проте ціллю тієї конференції не є створити антикомуністичний військово-політичний блок, а переговори про шляхи до тіснішої політичної, культурної і господарської співпраці.

У ЖЕНЕВІ ВІДКРИТО 4-ДЕННУ СЕСІЮ так званого Світового Мірового Конгресу, що є насправді комуністичною організацією. Зараз на вступі комуністичний делегат протестував проти точки регуляції, що обмежувала промовців до 10-ох хвилин. Однак всупереч його прогаданні — регуляції прийняли 272 голосами проти 77. Головою того збіговща є бельгійка Ізабелла Блом.

КОМУНІСТИЧНІ МАРШАЛИ І ГЕНЕРАЛИ КОН- ФЕРУВАЛИ під кінець мин. тижня з східно-німецьким диктатором Вальтером Ульбріхтом. До Східного Берліну приїхали совєтський військовий міністр маршал Родіон Малиновський, польський військовий міністр маршал Марія Спихальський, чеський міністр ген. Богуміл Ломскі і східно-німецький міністр генерал Гайнц Гофман. В тій нараді взяла участь командант збройних сил Варшавського пaktu маршал Андрій Гречко, маршал летуства Константін Вершинін і інші високі совєтські військовики. Не було репрезентантів Мадяричини, Румунії і Болгарії, як краї, що не межують із Західною Німеччиною.

В ІНДОНЕЗІЇ ЗІПДЕТЬСЯ 20 ЧЕРВНЯ Ц. Р. Т. ЗВ. НАРОДНИЙ КОНГРЕС, який насправді має компетенції парламенту, з правом вибирати президента й віце-президента країни. Першій фактичній виконавець влади в Індонезії, генерал Сугарто, підкреслював кількакратно, що треба прирвнути в Індонезії конституційний лад. З цього коментарю згодуються, що Народний конгрес позавить Сугарта його титулу "досертиного президента" та вибере "дегального" президента й віце-президента з точно означеними функціями.

Найвищий Суд ЗДА обменує права поліції під час допитів заарештованих

Вашингтон. — Найвищий Суд ЗДА 13-го червня більшістю 5-ох до 4-ох голосів значно обменив права поліції під час того, як заарештованого переслідують в справі доконаного злочину. 4-членна меншість суддів Найвищого Суду заявила, що нове рішення в справі переслідування заарештованих захоочуватиме злочинців до нових злочинів. П'ятичленна більшість із головним суддею Ерлом Ворреном на чолі покладає нову основу до того, що заарештовані матимуть право покласти на П'яту поправку до Конституції і будуть відмовлятися від зізнань, що себе самих не оскаржувати. Внаслідок цього рішення Найвищого Суду прокурор не зможе використовувати зізнань заарештованого на поліції, якщо не буде доказів на те, що заарештований дійсно користав зі своїх конституційних прав під час переслідування на поліції. Представник поліції мусить на початку поінформувати заарештованого, що він має право не відповідати на запити, бо все, що він скаже, може бути використане проти нього як доказ його вини на судовій розправі. Також заарештований має знати, що він має право мати при собі адвоката під час поліційних переслідувань. Коли заарештований сам не зможе подбати про правне оборонця, то поліція не має права його переслідувати, поки суд не визначить йому адвоката. Заарештований зможе відмовитися від права адвоката, але тоді його зізнання будуть вважатися дійсними.

У Філадельфії відбувся бенкет у честь Ів. Одежинського, кандидата до стейтової легіслатури

Філадельфія, Па. — Минулої суботи, 11-го червня, тут у Стрідецькому Клубі відбувся бенкет у честь І. Одежинського знову переобраного на головного радного УНСоюзу, який тепер був обраний республіканським кандидатом на члена стейтової легіслатури в Гаррісбургу. Бенкет влаштував місцевий Український Американський Республіканський Клуб і в ньому взяло участь понад 300 осіб, у цьому багато видатних американських політичних і українських громадських діячів. Імпезу започатковано спірою, не значучи куди йти, що робити й що чекати мене завтра... Сьогодні я нетільки живу в мирі і безпеці в З'єднаних Державах Америки, але й є кандидатом до стейтового парламенту. Така фантастична зміна не могла б трапитися в жадній іншій країні на землі... — говорив Одежинський. Бенкет закінчено молитвою, яку провів преп. о. Степан Вілак, парох українського православного кафедрального храму св. Володимира.

У Фреш Медовс на Лонг Айленді посвячено новозбудовану Українську Католицьку Церкву

Фреш Медовс, Л. Ай. — Минулої неділі, 12-го червня, у цій розпорошеній на великому обширі величезній українській громаді з великими врочистостями посвячено новозбудовану українську католицьку церкву Благословення Пресвятої Діви. Чину благословення довершив Стемфордський Владика Преосв. Йосиф Шмондюк в службуні та асисті численного духовенства, виголосивши при цьому відповідну проповідь. Урочистість почалась процесією до новозбудованої церкви із парафіяльного до-

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАР РАСК РАПОРТУЄ ПРЕЗИДЕНТОВІ ДЖАНСОНОВІ



Державний секретар Дін Ракс (на фото посередній), повернувшись через Бонн і Лондон із чергової конференції міністрів закордонних справ і оборони країн Організації Північно-Атлантичного Пакту, негайно зголосився до Білого Дому та склав звіт із тих нарад президентові Джансоніві. Під час звітування був присутній секретар оборони Роберт МекНамара.

Косигін говорить у Фінляндії про „мир” та не атакує Америки

Гельсінкі. — Совєтський прем'єр Алексій Косигін прибув до Фінляндії на 6-ти денну візиту. Поруч із прем'єром Рафаелем Паазо й кількома міністрами, що зустрічали Косигіна на летовищі, був також один із трьох комуністичних міністрів: хоча комуністи зискали в останніх виборах тільки 20% голосів, проте прийняли їх до урядової коаліції, мабуть під натиском з боку Москви, хоч офіційно заперечено цьому. Фінляндії, що стояли на вулицях, мовчки придивалися автокати, в яких їхав Косигін з дружиною своїм почотом. Разом із ним приїхав заступник міністра закордонних справ Василій Кузнецов. У своїй промові на бенкеті в його честь у президента Урго Кекконена Косигін говорив про

Роман Рудницький бере участь у міжнародному музичному конкурсі в Москві

Москва. — Піаніст Роман Рудницький прибув до Москви в складі американської делегації на 3-ій Міжнародний Фестиваль Чайковського, при чому його подорож фінансує Комітет для Міжнародного виховання в Нью Йорку, який є установою Державного Департаменту. Всіх учасників того конкурсу є 60 піаністів з цілого світу. Щоб перейти до 2-го ступня конкурсу, треба мати признаних щонайменше 18 пунктів на всіх 25, що їх признає журі за виконання творів Баха, Моцарта, Шопена, Дебюссі, Ліста й Чайковського. До участі в 3-ому ступні конкурсу будуть 12 фіналістів. Як подає „Ассоцієтед Прес" з Москви у широкій вістці про Романа Рудницького, він у перших чотирьох днях свого перебування в Москві не пішов навіть на оглядини міста, тільки безперервно вправляв на фортепіані, пригостюючи до конкурсу. У загаданій вістці американської пресової агенції подається короткі дані з життєпису й музичної кар'єри 24-річного Романа Рудницького. Він народився вже в Америці, де здобув загальну й фахову освіту. Він дістав різні нагороди в міжнародних конкурсах у Нью Йорку, Женеві, Мюнхені і Зальцбургу.

Інж. М. Корчинський здобув найвище відзначення Американського Інституту Заліза і Сталі

Пітсбург. — Американський Інститут Заліза і Сталі признав свої найвищі відзначення-медалі за 1965-й рік трьом науковцям: д-рові Ерікові Е. Морганові — віцепрезидентові для дослідів і розитку, д-рові Т. Е. Денсі — асистентові віцепрезидента для інженерії і планування та інж. Михайлові Корчинському — асистентові директора для дослідів, усі із Джовне енд Лафлін Сталевої Корпорації. Нагороди признано за базовану на практичних дослідлах наукову працю в контрольованому охолодженні сталі. Інж. Михайло Корчинський — як це виходить із інформації, поданих про нього в біографічному показнику „Американські Мужі Науки" — народився в Києві 11-го квітня 1918-го року. Своєю освіту закінчив ступнем дипломованого інженера фізичної металур-

СЬОГОДНІ ДОПОВІДЬ ГОВЛЕНДА САРДЖЕНТА

Нью Йорк. — Сьогодні, в середу 15-го червня о год. 7.30 вечері в залах Українського Інституту Америки при 2 Іст 79-та вулиця, матиме доповідь про „Діялог Радіо Свобода із своїми слухачами" президент Американського Комітету Визволення Говленда Сарджента. Доповідь відбується за старанням УККомітету в серії викладів ім. Івана Франка.

Світовий Конгрес ПЕН-Клубу засудив переслідування письменників в Україні

Нью Йорк. — 34-ий Конгрес Міжнародного ПЕН Клубу, що почався в понеділок, 13-го червня в Нью Йорку, засудив переслідування українських письменників в Україні. Під час 500-ого засідання понад 500 делегатів з 56 різних країн нашої землі під головуванням американського драматурга Артура Міллера, вимагали звільнення українських письменників, доручуючи генеральному секретареві Міжнародного ПЕН, англійському письменникові Д. Карверові внести відповідний меморандум до совєтського уряду. Справа звільнення Івана Світличного й Івана Дзюби й інших українських письменників, які за повідомленнями світової преси були арештовані в Україні, була внісена негайно після справи російських письменників Сняєвського і Данієля, про яких звільнення пороблено вже раніше заходи і Конгрес на вимогу Комісії „Письменники у в'язниці" уповноважив президію Міжнародного ПЕН Клубу вести дальші старання до повного звільнення письменників. 34-ий Конгрес Міжнародного ПЕН Клубу був врочисто відкритий в понеділок, 13-го червня в аудиторії „Лов" Нью-Йоркського Університету. Відкрив його голова Американського ПЕН Клубу, поет Люї Галатієр, а привітання промови виголосив канцлер Нью-Йоркського Університету Рассел Найлс і голова Національної Ради Мистецтва ЗДА Роджер Стівенс, який також відчитав доповідь привітального листа для Конгресу від президента Джансона. Представ-

Українки взяли участь у ювілейній конвенції Федерації Жіночих Клубів

Шікаго, Іл. Пять українських жінок: Олена Лотоцька, Марія Душник, Софія Крупка, Анастасія Вокер та Ірина Малицька взяли участь у ювілейній конвенції Федерації Жіночих Клубів, що відбулася тут у 75-річчя цієї установи впродовж тижня від 6-го червня ц. р. Пані Олена Лотоцька репрезентувала на цій конвенції Світову Федерацію Українських Жіночих Організацій (СФУЖО), пані Душник, новообрана заступниця головного предсідника УНСоюзу, була репрезентаткою Союзу Українок Америки а пані Вокер репрезентувала Мишигенські й Жіночий Клуб. Дотепершню головою Генеральної Федерації була пані Маргарет Гейсбрук, а на нову голову обрано пані Кароліну Пірс.

Проф. Попович доповідав у Національній Б'юрі Основних Мір у Вашингтоні

Вашингтон. (С. Т.) — 20-го травня д-р Орест Попович, професор Бруклінського Коледжу Міського Нью-Йоркського Університету, виголосив доповідь під заголовком „Устійненія впливів середовища для подвоиноких йонів у безводних розчинниках" в Національній Б'юрі Основних мір у Вашингтоні. Доповідь ця, в якій обговорювались спосіб кореляції скальккості й потенціалів у різних розчинниках з підставою водною скалею, була на запрошення д-ра Роджера Г. Вейтса, шефа відділу електрохімічної аналізи при Національній Б'юрі Основних мір і світового авторитету відносно „рН". Проф. Попович одержав докторат з аналітичної хемії на М. І. Т. і після кількілїтної наукової праці в дослідних лабораторіях компанії ЕССО в Лінден, Нью Джерзі, прийняв посаду професора в Вруклін Коледжі. Він є автором кількох наукових праць з ділянки „рН" в безводних або мішаних розчинниках. На підставі своїх оглядів одержав він дослідну стипендію („прісерч грант") з Петрольної Фундації Америк. Хемічного Товариства. Проф. Попович є членом Наукового Товариства ім. Шевченка.

Українці взяли участь у зустрічі короля Югославії Петра II в Нью Йорку

Нью Йорк. — Бувший король Югославії Петро II був гостем на прийнятті югославянської політичної еміграції 7-го липня 1966 року в Шератон-Атлантик готелю. Зустріч бувшого короля з своїми колишніми підданими чала дуже своєрідний та патріотичний характер. Центральною точкою цілої імпези було відзначення королем борців вільної Югославії з часів 1241-1945 проти чужого та комуністичного поневолення країни. Перед королем вишкунувалися около 20-30 людей, що аж тепер дістали медалі за свої давні воєнні героїські вчинки. На урочистість були запрошені представники українського гетьманського руху. Ними були представники кращої та місцевої управ гетьманських клітій: полк. А. Кмета, інж. В. Базилевський, д-р В. Коваль та інж. Ю. Вазилевський молод. В дружній атмосфері представники югославянських монархістів та українського гетьманської організації перекунули поглядами про сучасне політичне положення.

СВОБОДА **СВОБОДА**
 UKRAINIAN DAILY
 FOUNDED 1933
 Ukraine newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 61-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308
 Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly \$5f.
 Передача: На рік \$12.00; на шість місяців \$6.25; на три місяці \$3.25. В Джерсі Сіті і закордоном: На рік \$14.00; на шість місяців \$7.50; на три місяці \$4.00. Для членів УНСОУ, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. За кожну зміну адреси платиться 10 центів. Чеки і money orders виставляти на: "Svoboda".
 Статті і дописи, підписані авторами, не можуть відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі інформувати і використовувати надіслані матеріали. Несловесні матеріали повертаються тільки тоді, коли автор чітко виразно застерігає, доводячи за адресою повернення з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.
 Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07308

Московські „заперечення“

Проведені в Україні московських окупаційним режимом арешти українських письменників, літературних критиків, мистців, студентів викликали широкий відгомін в усьому світі. До протестативних маніфестацій, влаштуваних українською еміграцією, прислалися також міжнародні письменницькі організації, як також видатні постаті літературного й мистецького світу.

Усе це і, зокрема, могутня українська протестативна маніфестація в столиці Канади, Оттаві, примусило совєтський режим до відступу, до заперечування фактів арештувань на Україні. Вперше, здається, в історії української еміграції ЗДА і Канади совєтські дипломатичні представництва зробили спробу припинити своїми демаршами влаштувані протестативні демонстрації. Виявилися ці демарши в безпрецедентному розсиланні до української „буржуазно-націоналістичної“ преси в Канаді офіційних повідомлень, мовляв, вістки про арештування українських літературів і „безпідставними вигадками“ і „мають чисто провокаційний характер“. Зокрема заперечується в тих повідомленнях совєтської амбасаді в Канаді факт ув'язнення літературних критиків Івана Дзюби й Івана Світличного, мовляв, обидва вони „ніколи не були притягнені до судового процесу і перебувають на волі“.

Пресове повідомлення совєтської амбасаді в Оттаві дуже характерне для інформаційних методів большевицької пропаганди. У повідомленні говориться тільки про те, що і Дзюба і Світличний не були притягнені до судового процесу, і стверджується, що вони — на свободі. Але, водночас і з цим, це повідомлення не заперечує факту, що вони обидва були ув'язнені і, з другого боку, не заперечує нічого про інших українських літературів та мистців, ув'язнених разом із Дзюбою і Світличним, між ними про львівського молодого поета Ігоря Калинця, про мистецтвознавця Богдана Горина, літературних критиків Михайла Осадчого та Михайла Косова і багатьох інших.

Немає ніяких даних вірних совєтському повідомленню, що літературні критики Іван Дзюба й Іван Світличний перебувають на волі. Українці на еміграції і західні пресові агенції не мають ніякої можливості ствердити, як ця „воля“ виглядає. Є багато підстав думати, що і Світличний і Дзюба перебувають під суворою поліційним доглядом або знаходяться в психіатричній лікарні, де Івана Дзюбу вже перетримували минулими роками. Немає ніяких відомостей про долю всіх інших арештованих.

Заперечення совєтської амбасаді в Оттаві нікого не переконують. Протестативну акцію треба продовжувати, вимагаючи звільнення всіх арештованих, вимагаючи повної свободи для літературної і мистецької творчості.

Брак виховання

На церемоніях з нагоди закінчення навчального року в кількох американських університетах сталися події, які знайшли голосний відгук у пресі. Відомо, що на такі церемонії запрошують видатних, заслужених для країни діячів з промовами і наділяють їх почесними титулами. Чи комусь подобається секретар оборони Роберт МакНамара або колишній віце-президент Річард Ніксон, чи ні, є безперечним фактом, що вони належать до гурту найвидатніших постатей сучасної Америки, людей найбільш активних. Цю їх активність можна оцінювати в залежності від свого світогляду, але ніхто не може піддавати під сумнів їхнє велике знання свого діла, їх величезний досвід, державницький масштаб і — найкращу волю супроти батьківщини. А що вони є водночас першорядними промовцями і мають репрезентативну зовнішність, то залюбки запрошують їх на різні великі з'їзди по всій Америці. Запрошували їх і на останні „коммеморенти“.

І ось у кількох містах — в Амгерсті, на терені Нью-Йоркського університету, в Рочестері — при повні на естраді Роберта МакНамара чи Річарда Ніксона частина студентів, ба навіть професорів, демонстративно виходила з залу. Вони хотіли засвідчити цим свою опозицію супроти політики Уряду в В'єтнамі, одним із репрезентантів якої є Роберт МакНамара, чи супроти республіканських речників так званої „політики перемоги“ у В'єтнамі, найвидатнішим експонентом яких є Р. Ніксон. Однак, більшість студентів і професорів улаштували названим діячам овацію — демонструючи тим, що вони не солідаризуються з своїми колегами з лівого чи ліберального табору.

Не солідаризується з ними сецесіоністами також найповажніша американська преса. Таку поведінку студентів і професорів, які виходять із залу, коли з'являється немилий їм промовець, „Філадельфія Інквайрер“ дуже добре характеризує словами: „Ароганція поганих манер“. У статті на цю тему названий часопис вважає, що це — диківина, коли саме на терені університетів, де повинні плекатися академічні чесноти — свобода слова й толеранція у дискусійних контроверсійних тем — не тільки студентів, але навіть деякі професори поведуться по-дівацьки, представляючи себе, як вузькі фанатики. Тому слушно виступив проти подібних демонстрацій також американський амбасадор в Об'єднаних Націях, Артур Годберт, який перестерігав проти такої поведінки, що її плекали в минулому німецькі нацисти.

Як звичайно буває, ліберальні студенти і професори, які не визнають толеранції супроти інкодуумачних, вимагають толеранції супроти себе — власне з відкликом до демократії, академічної свободи й академічного права голосно висловлювати й пропагувати свої ідеї. Так було з професором Рутгерського університету, який одверто заявив, що він прийняв би перемогу комуністів у В'єтнамі, так само було з студентськими авантюрами на кампусах Каліфорнійського університету в Берклі чи Колумбійського університету в Нью-Йорку. Молодь має свої права, і до тих прав належить гамірливе виявлення своїх симпатій-антипатій. Молодь та екстравагантні політики завжди мали й мають охоту бути оригінальними, щоб звертати на себе увагу. Але ні молодим, ані тим паче старим не приносить чести, коли вони звертають на себе увагу — поганими манерами. Коли хтось не хоче слухати якогось промовця — може впасти на підлогу. Але не впасти й виходити з залу при появі промовця — це неповажна демонстрація, яка насправді виявляє брак виховання.

РЕЛІГІЙНЕ ЖИТТЯ У СОВЄТСЬКОМУ СОЮЗІ

Рим (УПБ). — У французькому студійному центрі св. Людовика в Римі 28 квітня ц. р. головний редактор щоденника „Ля Круа“, П. Венгер, виголосив доповідь на тему сучасного релігійного стану в Совєтському Союзі. Сам він від довшого часу цікавиться тими справами, кілька разів бував в СРСР і підтримує зв'язок з багатьма визначними православними особами. На його доповіді в цьому культурному осередку при французькій амбасаді було багато присутніх, між ними кардинали Кир Євген Тіссерак та наш Верховний Архископ Кир Йосиф, як також французький амбасадор при Римському престолі.

Ред. П. Венгер розпочав доповідь короткою згадкою про давню, ще з 1847 р., наукову суперечку між Миколою Гоголем і літературним критиком Вісаріоном Бєлінським. Перший із них твердив, що розвиток релігійного життя в Росії може йти лише в напрямі Православної Церкви. Натомість Бєлінський уважав, що московський народ тільки поверховно релігійний, а в основі атеїстичний. З того часу минуло більше як століття, марксистський атеїзм перекотився вже через цілу Росію, і тепер можна ствердити, на думку прелеганта, що слухність мав таки Гоголь, себто, що релігійне життя в Росії розвивається по лінії Православної Церкви. Цю свою думку засновував ред. П. Венгер на трьох своїх спостереженнях — студіях.

Перше: визначення числа віруючих православних осіб у Совєтському Союзі. Наскільки це можна встановити на підставі різних документарних стверджень, Московська Православна Церква, начислює тепер коло 40 мільйонів вірних. У 1961 році представники Московського Патріархату на конгресі Світової Ради Церков у Нью-Делі, добиваючись прийняття в члени цієї Ради, подали число вірних Патріархату навіть на 50 мільйонів. У кожному разі, 40 чи 50 мільйонів це дуже велике число на все населення Совєтського Союзу, між яким є немало мусульман та визнавців інших релігій. Ствердив цей позитивний стан також ред. Венгер, відзначаючи, що одночасно йде постійна гостра нагітка проти Церкви й віруючих людей. Навіть за час 8-літнього волюдіння „ліберального“ Хрущова замкнуто 10 тисяч церков, ставлено всіякі перешкоди розвитку релігії, реєстровано батьків, які христіли своїх дітей, строго контролювано всі парафії і духовенство. Але, не зважаючи на все це, православне духовенство продовжує проповідувати християнську віру та відправляти Богослуження.

Далі доповідач вказав, що, без огляду на всі перешкоди та переслідування, велика частина віруючих практикує названі християнство. На підставі найновішої статистики можна встановити, що 60 відсотків православних осіб є практикуючими християнами. Вільш обережними є вони по містах, що є строго контролюваною владою, натомість по селах ця релігійна практика є відвертіша.

Третє зауваження прелеганта відносилось до факту, що релігійний фермент що раз сильніше проявляється в загальному житті Росії. Цей фермент росте, не зважаючи на те, що атеїзм є офіційною державною доктринаю, і всіякі духовні проблеми державні чинники просто ігнорують. Все ж таки в нелегальній літературі щораз гостріше піднісються питання про Бога й релігію. Це безперечно вказує на живучість релігійного духа серед народу.

Свою доповідь закінчив ред. П. Венгер ствердженням, що двома частинам російського народу, віруючій і атеїстичній, ще довго доведеться йти поруч шляхом історії. Однак, розвиток поліції вказує на те, що оформлюється нове обличчя Московської Церкви, оновленої, яка шукатиме церковної єдності, як це передав чл. В. Соловйов і С. Булгаков. Другий Ватиканський Собор напевно сприятиме тому розвитку.

Цей висновок, як і вся конференція, були цікаві й актуальні. Вони представили високоавторитетній аудиторії релігійну неупокореність населення Східної Європи.

Недоліком доповіді було лише те, що прелегант, як зрештою, більшість осіб західноєвропейських кругів, не звернув належної уваги на національну зрізничкованість віруючих Московського патріархату. У цю помірку Церкву входять не лише москалі, але також українці, білорусини та інші менші народи. Цікаво було б порівняти, у яким відношенні проявляється релігійне життя у цих народів, де воно сильніше збереглося, а де слабше.

Доповідь була б більш завершеною, якби ред. П. Венгер хоч трохи уваги присвятив іншим, — не православним християнам у Совєтському Союзі, зокрема Вірменській та Українській Католицькій Церкві. Її живучість, не зважаючи на всі труднощі та переслідування, дала б аудиторії більш захоплюючий образ, як образ Церкви Московського Патріархату. Та навіть у цьому своєму оформленні ця доповідь внесла багато позитивного для кращого пізнання релігійного життя за залізною завісою.

Сенатор Роберт Кеннеді, який відвідував Південну Африку, був також з візитою до Танзанії, де чорний президент Джулус Ньєрере й члени уряду дуже прихильно вітали його. Кеннеді заповів був, що в наступному році відвідає знову Південну Африку, але тамошній від-раєстський уряд півофіційно заповів, що не дасть більше віз довіз візи сенаторові Кеннеді, закинувши йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

Підсумки домініканських виборів

Вуенос Айрес. — Вибори в Домініканській республіці, проведені 1-го червня, прикували увагу світу, зокрема західного.

Кожні вибори дають нагоду для виняткового емоцій, подібно як спортивні змагання; можна було грати у тоталізатора, ставлячи на Боша чи Балгера, мов на перегонових коней. Та в цьому випадку йшлося не про звичайний змаг між двома партіями, а про завершення затяжної, кривавої боротьби за Домініканську республіку між репрезентативною демократією і комунізмом; про останнє, вирішене намагання законеніти демократію в тій країні у винятково несприятливих умовах.

Вибори — це не лише змаг, але й об'єктивна відповідь на низку політичних, соціальних та інших питань; нагода заступити об'єктивними цифровими даними відповіді, дотепер засновані лише на обережних, несміливих гіпотезах або, що гірше, на відповідях претенсійних експертів, самовпевнені яких не завжди пропорційні до знання. Та, сказати б, документальна вартість виборів тим більша, чим м'якшіша загальна політична панорама країни, зокрема чим менше здефренційована та інституціалізована партійна структура. І, з другого боку, чим така нагода рідша, тобто чим менш усталеною репрезентативна демократія.

З цього погляду побивала рекорд Домініканська республіка, де останні бездоганні вибори відбулися ще в 1924 році; попередні вибори, у 1962 році, були проведені в недовільних умовах країни, схожозованої революцією, яка ще не прийшла до себе після 30-річної твердой диктатури, ледве через 19 місяців після вбивства диктатора Рафаїла Трухілью. Тому виборчі цифри з 1-го червня дають цікавий матеріал для низки обслідувань — і „широких полетів“ і стиліс „причинків“ — що, само собою, не містяться в рамках газетної статті. Обмежимося на цьому місці двома коментарями.

„Перемога, напевно перемога! — твердив Бош на пресовій конференції 30-го травня. — Дістану це більший відсоток голосів, ніж у 1962 році!“

„Це зовсім можливо, — завважив один домініканський журналіст, — але під умовиною, що в день виборів буде слюта.“

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

1-го червня була прегарна погода — і Бош справді програв. Балгер дістав у півтора рази більше голосів. Як миг журналіст передбачити вислід виборів, узагальнюючи їх від метеорологічного критерія? Справа проста: Бош справді має за собою більшість, але лише в столиці держави, що, як єдине велике місто, з міським пролетаріатом та єдиним університетом, політична орієнтація якого відома в Латинському йому, що він такими відвідами ускладнює внутрішні відносини в країні.

великими часописами й агенціями. А вони однозгідно признають, що вибори були безоглядно чисті. Ніяка з переможених партій не видивити ніякого обвинувачення в тому напрямі дотепер.

Точніше, є один війняток: проакривський „Рух 14 Липня“ поширює у центрі столиці летючу з обивуачуванням, мовляв, Балгер виграв вибори лише завдяки фальсифікації, якої допустилася Америка! Але це лихо можна ще направити „масовою боротьбою по всій країні за те, щоб народна воля була пошанована і щоб президентом став Бош!“ який, до речі, тримаєся осторонь „Руху 14 липня“ і продовжує передвиборчу кампанію. Рівночасно групи агітаторів—здебільша від 15 до 20 років — маніфестували, вигукуючи проти Балгера та проти ЗДА, а коли поліція розганяла їх, розбіглися на всі боки і негайно збиралися на передбачених пунктах.

Зразкове переведення того маневру зрадучо дбайливий вишкіл — і уможливило партійну ідентифікацію маніфестантів. Тактика добра відома, довгими роками вживають її також на вулицях аргентинської столиці. Можна було обсервувати її між іншим, під кінець травня, коли, під час бюджетових дебатів у Конгресі, студенти маніфестували за збільшення бюджету державних університетів, а дехто пробував використати ту нагоду, щоб спровокувати бешкет та звернути вістря проти ЗДА („Снік, геть з В'єтнаму!“). Слідно її теж у перших днях червня, коли дехто пробував капіталізувати атмосферу, напружену поголосками про недалекий військовий переворот.

„Рух 14 липня“ заслуговує це на одну згадку. Комуністи не мали окремого президентського кандидата, голосували за Боша, але „Рух 14 Липня“ виставив власних кандидатів на постів, сенаторів та муніципальних радних і здобув на свій список в цілій державі... 4.427 голосів. Ця дуже знаменна мікроскопічна цифра насуває деякі рефлексії та ремінісценції з минулого року.

Американський висад кликав був критику не лише аргентинських лівих та центру - лівих кол, але й армії — очевидно, з інших мотивів. Незабезпечена „друга Куба“ — мовляв — була зовсім реальна у першій хвилі. Але домініканський військовий провід, заскочений майстерно проведеним комуністичним переворотом, вперу прочував і перейшов до протинаступу. Змовники, які ефемерично назвали себе „конституціоналістами“, були вже на викінченні у хвилі, коли американці висадилися і наказали припинити кровопролиття, так що армія не мала змоги очистити від червоних недобитків кількох блоків старої ділянки столиці.

Тому справа не перейшла до історії як одна з невдалих спроб комуністичних путчів. У висліді несвочасності (Закінчення на стор. 3-ій)

Великим чином це повідання, в якому автор, згадавши про це повідання, говорячи про поетову матір, а тепер наводимо його на те, щоб виявити його змагання допомогти своєму селу та рятувати його від градової тучі.

Мирон уже 9-річний хлопчик. Він скінчив один рік нормального школи оо. Василія і на вакаціях, в неділю, пішов на оборіг, щоб вислатися. Але перед сном мусів виконати першу „громадську роботу“: врятувати село від страшного буревія і зливи з градом, яка могла знищити ниви з засівами.

Автор на 14-ох сторінках по-мистецьки малює боротьбу Мирона з тим „вуйком“, який із-за Діла, Радичева, Панчужни і дальших лісів і гір претсьє на врожайні сільські поля.

— „Що, вуйку, сердилась? Як не хочеш танцювати, то... може заграси? Га?“

Немов у відповідь на це питання загуло сильним громом із вершка Діла. І Радичів і Панчужна і дальші ліси відізналися тепер сильним риком. І той рик збудив у ярах якусь нову силу. „Мов лютий звір зі схованки вихопився буйний вітер і зашумів, засвітив, заскиглив у лісах, застогнав у крутих берегах річки, покотився по сіножатях курваю розшарпаного з копичі сина...“ (II, 255). „І затрясла земля. І рівночасно ревнули немов сотні громів, немов тисячі гарматних вистрелів. І Миронів бачилося, що оборіг із сіном і з оборожниками з жаху підскочив на сяжені від землі і зараз же, знов сів на своє місце та готов зараз же завалитися на бік“ (257).

Великим чином це повідання, в якому автор, згадавши про це повідання, говорячи про поетову матір, а тепер наводимо його на те, щоб виявити його змагання допомогти своєму селу та рятувати його від градової тучі.

Мирон уже 9-річний хлопчик. Він скінчив один рік нормального школи оо. Василія і на вакаціях, в неділю, пішов на оборіг, щоб вислатися. Але перед сном мусів виконати першу „громадську роботу“: врятувати село від страшного буревія і зливи з градом, яка могла знищити ниви з засівами.

Автор на 14-ох сторінках по-мистецьки малює боротьбу Мирона з тим „вуйком“, який із-за Діла, Радичева, Панчужни і дальших лісів і гір претсьє на врожайні сільські поля.

— „Що, вуйку, сердилась? Як не хочеш танцювати, то... може заграси? Га?“

Немов у відповідь на це питання загуло сильним громом із вершка Діла. І Радичів і Панчужна і дальші ліси відізналися тепер сильним риком. І той рик збудив у ярах якусь нову силу. „Мов лютий звір зі схованки вихопився буйний вітер і зашумів, засвітив, заскиглив у лісах, застогнав у крутих берегах річки, покотився по сіножатях курваю розшарпаного з копичі сина...“ (II, 255). „І затрясла земля. І рівночасно ревнули немов сотні громів, немов тисячі гарматних вистрелів. І Миронів бачилося, що оборіг із сіном і з оборожниками з жаху підскочив на сяжені від землі і зараз же, знов сів на своє місце та готов зараз же завалитися на бік“ (257).

Великим чином це повідання, в якому автор, згадавши про це повідання, говорячи про поетову матір, а тепер наводимо його на те, щоб виявити його змагання допомогти своєму селу та рятувати його від градової тучі.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЛЕШО ПРО ГОЛОВУ ПЕН-КЛЮБУ АРТУРА МІЛЛЕРА

У зв'язку з двома нотатками про з'їзд Міжнародного ПЕН-Клубу, вміщеними в недавніх числах „Свободи“, не зайво б нагадати українському громадянству про особу теперішнього голови цього об'єднання Артура Міллера. Власне, хотілося б висловити сумнів, чи основна тема з'їзду „Письменник як незалежний дух“ (див. „Свобода“, ч. 105) відповідає ідейно - політичній діяльності цього американського драматурга, чи він, справді, ні від кого не залежить. Таку думку підказує факт його торішніх відвідин „Радяньського“ Союзу, де його приймали як свого, як „прогресивного“ діяча. А в „Літературній Україні“, ч. 80 з 5 жовтня 1965 р., була вміщена стаття під заголовком „Артур Міллер протестує“. У цій „нотатці“ спостережливого мови йде про „брудну війну, що її розв'язали американські імперіалісти проти в'єтнамського народу“, а також про те, як „усі чесні люди“ протестують проти цієї війни, Артур Міллер фігурує в нотатці як мало не головний „протестант“. Цитуємо:

„Кілька днів тому відбулася церемонія підписання Президентом США Джонсоном законопроєкту, що передбачає федеральні асигнування на потреби місцевості. Однак, декілька відомих осіб, серед них і прогресивний письменник та драматург, президент міжнародного ПЕН - Клубу Артур Міллер, на знак протесту проти агресії у В'єтнамі відмовилися брати участь у цьому „спектаклі“. І далі: „Артур Міллер ніколи не тримався осторонь політики, завжди нею цікавився. В минулому його навіть звинувачували в неповазі до Конгресу, коли Комісія Пашаля Представників для розслідування антиамериканської діяльності вні категорично відмовився назвати імена своїх друзів - комуністів“.

Звичайно, людина не може відповідати за те, що про неї можуть писати інші, зокрема большевики, але тут наведені факти, відомі нам і з американської преси. Варто відзначити й той факт, що на голову ПЕН-Клубу його вибрано в комуністичній Югославії та ще й одностайно.

В. Ч.

Бруклін, Н. Й.

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

У СПРАВИ УЧАСТІ В КОНГРЕСІ ПЕН-КЛЮБУ

Повідомлення в ч. 107 з дня 11 червня ц. р. Вашої газети про мою участь в Конгресі ПЕН - Клубів — не відповідає дійсності.

З пошаною

Євген Маланюк

Читайте українські книжки і газети, бо частина читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Вісті з осередку Українських Студій у Вашингтоні

24-го квітня професор д-р Микола Багаток Університету Вирджинія вголосив доповідь про „Господарський потенціал України 1965 року“.

Доповідач сказав що не маємо приблизної уяви про виміри багатства та величини України. Наша Батьківщина — це країна величезних і невчерпаних природних і людських ресурсів, і тому вона має всі шанси стати найбільш розвинутою країною світу.

3 НАУКОВИХ ЗАСІДАНЬ УВАН У ЗДА

27 березня відбулося прилюдне засідання Комісії УВАН у ЗДА для збереження і вивчення літературно-мистецької спадщини В. Винниченка. Засідання присвячене 15-річчю з дня смерті Володимира Винниченка, (6 березня 1951-6 березня 1966).

Вечір вивчили доповідь голови Винниченкової Комісії УВАНу ЗДА проф. Григорія Костюка — „Наш борт перед В. Винниченком“ і спогад інженера Зіновія Туркала — „Відвідини „Закутка“ 1948 року“.

Відзначили багатогранність творчої діяльності В. Винниченка, його виключне місце і виключну роль, як письменника і політичного діяча в історії українського громадянського і літературного руху від 1900 року починаючи, його провідну роль в історії української національної революції та в утворенні Української Народної Республіки, Григорій Костюк зупинився докладніше на останніх роках його життя на півдні Франції.

В. Винниченко залишив після себе велику літературну спадщину. Його дружина, Роза Я. Винниченко, Роза Я. Винниченко, передає всю ту спадщину для збереження її опрацювання в УВАН у ЗДА. Доповідач загадав про понад двадцять найважливіших матеріалів, що зберігаються в архіві і чекають на своє опрацювання і публікацію.

Відсоткове відношення продукції України до продукції СРСР та важливіших країн світу вказує, що в основних галузях промисловості (залізна руда, чавун, сталь, прокат, кокс, вугілля, ел. енергія, природний газ) літомиий титан України в 1963 р. вагає між 34% та 55% усього виробництва СРСР, а у видобутку залізної руди українська продукція є на 9 разів більшою за продукцію Німеччини.

Кожному Україні Москва розробляє власні бази добувної і обробної тяжкої промисловості в східних районах СРСР тоді як національні інтереси і потреби України зовсім нехтуються. Україна постачає сировину і півфабрикати, а дістає від Москви готові промислові вироби. Москва забезпечує себе на випадок повної самостійності України.

Україна ще далі вважається сільськогосподарською базою Москви і в 1964 р. в порівнянні з загальною продукцією СРСР давала: 57.5% цукрового буряка, 20.0% зернових культур, 30.5% овочів, 22.7% рогатої худоби, 21.9% молока і м'яса, 44.9% сояшишки. В загальному в 1964 р. Україна доставила 23.0% загальної сільськогосподарської продукції СРСР. Хоч і відсотково титан української господарки в СРСР зменшується, проте її продукція зазнає поважного зросту в абсолютних цифрах. Господарське значення Росії і решти СРСР, в той час зростає і в абсолютному і у відсотковому відношеннях.

Важливою характеристикою бюджету України — це високі відрахування від прибутків державних підприємств та високі податки з обороту на товари широкого вжитку. Іх переважає до Москви, а з них Україна дістає назад тільки дуже мало. З другого боку, видатки на потреби місцевих бюджетів послаблюють і знижують важливість українського республіканського бюджету.

Доповідач ствердив, що і по величині своєї території і по чисельності населення, Україна належить до великих країн світу. Своїми господарськими ресурсами та виробничими спроможностями — до найбагатших

Шикаго, Ілл.

Діяльність УЗХ

Український Золотий Хрест — яка гарна назва! Яка благородна назва. Український Золотий Хрест — це підіймає Українського Червоного Хреста. Ця назва теж є навіть кращою, бо „Червоні Хрести“ є різні, національні та інтернаціональні а наша чисто українська національна.

Завдання і діяльність Українського Золотого Хреста така сама, як і „Червоного Хреста“, себто діяльність чисто харитативна, суспільна олімпіа і поміч ближньому в нещасті і співжиття з українськими братніми товаришами.

12 Відділ УЗХ в Шикаго має свої „братні організації“, котрі вважають себе „опікунами“ і вимагають від Відділу підтримки і поміч при всяких бенкетах, прийнятих і пікніках... Та така діяльність миналася не тільки зі статутом Т-ва, з його завданням, але і не погоджувалась із поглядами більшості членів Відділу УЗХ. При цьому не завадило зважитися, що членки Відділу, — це освічені жінки виключно з кол інтелігенції.

„Співжиття“ з братніми організаціями перетворилося була Відділу у якусь „національну кухню“ і у фабрику національних голубців, вареників і соборних борщів а членок УЗХ у кухарок і послугачок...

На справжню діяльність УЗХ вже не було часу, сил, ані спроможності. Така аномальність мусла скінчитися і від двох літ є у Відділі постанови і рішення покінчити з політиканством і куховарством та переставитися на діяльність чисто харитативну, зайнятися суспільною опікою і зростом Відділу.

Відділ значно побільшився числом членок, бо вступили такі, котрі залюбки працюють, але тільки як поміч ближнім в нещасті і поміч залишеним.

У Відділі з жертвенної і жвава праця і на диво членів.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 18-го ЧЕРВНЯ 1966 Р.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 117 Відділ о год. 8:30 веч. в приміщенні Укр. Ветеранів при 33 East 7th St. — Управа.

ДІТРОЙТ, Міш. Місячні збори Т-ва св. Миколая 175 Відділ о год. 7-й веч. в УНДОМ при вул. Мартін. Збори перенесені згодом на літній сезон. Проситись членство прибути та вирішити застарілі вкладки. — Управа.

ТРЕНТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 245 Відділ о год. 8-й веч. в залі Укр. Правосл. Громади св. Тройці при 824 Adelin St. На порядку: звіт делегатів з 26 Конвенції УНСОЮЗУ. Проситись членство прибути. — Мих. Мартиненко, секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Чорноморська Січ — 14 Відділ о год. 7-й веч. в Січовій залі при 508 — 18th Ave., cor. 12th St. На порядку: звіт делегатів з 26-ї Конвенції УНС та інші важні справи. Проситись членство обов'язково прибути. — В. Роговський, предс., М. П. Отрок, секр.

REAL ESTATE DISPLAY

ПРОДАСТЕ чи КУПУЄТЕ? ДОМІ - БІЗНЕСИ - ЛІТНІСЬКА - ПЛОЩІ - ФАРМИ TRIDENT REALTY CO. 98 Second Ave. - NEW YORK, N.Y. - Tel.: 477-6400 ВЕРЕМО ДОМИ ПІД ЗАРЯД

ТАРЗАН, Ч. 5636. Зрадник будить вартового!

ки у Відділі з різних обрядів і календарів різних середовищ, крім комуністичних а найбільш жертвенних в праці і в Управі є пані: А. Рибак, М. Гром'як, Н. Іванів, Е. Петріна, Л. Берек, С. Ястремська, Д. Малюк, П. Теодорович, Е. Кулик, А. Касіян, О. Дзюбинська, Е. Вьяла, Ф. Дахнівська, Гарасовська, Е. Курпіта, С. Свистун, Е. Ленчицька, Ів. Кашуба, О. Мясник, М. Левницька, Е. Носівич, М. Попадюк, І. Шарун, М. Петруляк, Л. Сікачовська, Я. Захарія, Л. Скіриняк, І. Мшквечак, К. Чайковська.

В дійсності всі працюють з повсякденно, бо мають почуття національного обов'язку супроти свого народу, а найбільше присвячують ідеї поміч ближньому українського роду, при чому всі є вірні соратники України. О. К.

Посмертні згадки

ВАСИЛЬ ВОРБУЛЬ, довголітній секретар Т-ва Вільна Україна — 200 Відділ УНС в Озон Парк, Н. Й. І делегат на 26-ту Конвенцію, помер несподівано дня 6 травня ч. р. Покійний народився 1892 в с. Помонати, пов. Рахівщин Зах. України. До Америки прибув 1909 р. до УНС вступив 1913. Поливив в глибокому смутку дружину Теклю, 4 синів з невістками і дочку з зятєм, 14 внуків і сестру вдову зятя. Був. Похорон відбувся 10 травня ч. р. в церкві св. Марії на Шинтар Сайпрес Гілл в Брукліні. Вічна Пома Память! Л. Балук, секр.

ЖУКОВА МАРИЯ ІВАНОВНА була лікарем в лікарні „Ост-арбетон“ в м. Duluth в Н. Й. Хто знав би про її діяльність, прошу написати адресу: General Dry Goods Co. 11415 Jey. Canpar Hantranck 12, Mich., USA (Т-О 8-7940) Безмежна вдячність у вітального роду хоч за одне слово! Врат.

Real Estate

WOODHAVEN NORTH Мур. 2 род. на північ від Jamaica Ave., на позв. air cond., 4 1/2 & 6 кімн., модер. ланчик. 2 гаражі, помір. ціна — \$37,500. до зайняття на горі. Robert L. Thornton JAmalca 6-2069 165-21 Hillside Ave.

Funeral Directors

Theodore WOLINNN, Inc. Директор Похоронного Заведення 125 East 7th Street NEW YORK, N. Y. (8) Tel.: GR 5-1437 СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Обслуєра ШИРА і ЧИСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. 801 Springfield Avenue NEWARK, N. J. IRVINGTON, N. J. ESsex 5-5555

ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK і ОВОЛІНІАХ. Контрольована температура. Модерна залізниця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N. Y. ORegion 4-2568

Праця

ORDER PICKERS

Work nites in freezer. Filling orders. Start \$80. Earn \$116 + overtime & many other benefits. Apply & ask for Mr. Schlip. Between 9-3 P.M. GLOBEL FROZEN FOODS 519 West 16th St. N.Y.C. WA 9-4000

GRINDERS

All types. Experienced, centerless or centered type work. Permanent. Also — Trainers. Phone: (914) NE 2-7200 NEW ROCHELLE PRECISION GRINDING CORP. 162 E. Main Street New Rochelle, N.Y.

MECHANICS

To work in a new field with paper closing equipment. Day and night shifts. Liberal pay & benefits. Chance for advancement. Apply in person. Ask for John Fesco Plant Superintendent.

Studley Paper Company

20-47 Namsoke Avenue Far Rockaway, N.Y.

Plaintiff, L.I.

МАШИНИСТ

Set up man — on Brown & Sharp — automatic. Висока платня з овертайми. Голоситись зараз MULTIMATIC PRODUCTS 516 694-5558

GRASSBLOWER

Bending neon tubes. Must be A-1 man. Steady or part time, good pay, steady, nice working conditions. Call all week. American Glass Engineering 123 Atlantic Avenue Lyabrook, L.I. 516 LY 3-8666

MACHINISTS

1st — 2nd — 3rd Class. High wages. Good working conditions and benefits. Must speak English. Telephone collect (914) 963-3100 (914) YO 9-2729 Ask for Mr. R. Springated Allied Industrial Mfg & Supply Corp. Yonkers, N.Y.

МАШИНИСТ

1-шкільний. Lathe & other machine shop. Equipment. Best цідні бенефіти, платня за згодою. Присми умовни праці. 8-4:30. Досконала нагода для відповідних. Полож. в Брукліні — 875-9422

ПОРТЕРИ

На кілька годин. Нічна шифта. Добра платня. Постійна праця, присми умовни. 79 Wall Street New York City Room 704 944-4169

Праця

MALE & FEMALE

ОПЕРАТОРИ, -КИ Досвід при Singer машинах, праця при жіночих дошовках, добра платня, постійна праця, присми умовни. Claymore Sportswear 394 Voerum St., Brooklyn, N. Y. Canarsie Line Morgan Avenue Station.

Праця

HELP WANTED FEMALE

REGISTERED NURSES & LPN'S: For 88-bed private psychiatric hospital near Cleveland. Living accommodations available, if desired. Write or Phone Director of Nursing, Windsor Hospital, 115 E. Summit St., Chagrin Falls, Ohio. 44022. 216 247-5300

CHILD CARE

Reliable capable person to care for young child. Own room, bath, T.V. Lovely new home in Queens. "Country Setting". Nice warm atmosphere. 479-0140

OPERATORS

SEWING MACHINES SEW ON KNIT DRESSES With or without experience. If you are interested in learning and would like to work in a clean — modern factory — 10 minutes from downtown Elizabeth — apply in person to JAY SPORTSWEAR 350 Hurst St. Linden, N.J. Free transportation to and from work every day. Our special bus leaves from the corner of Elizabeth Ave. and Spring St. at 7:15 A.M. daily. (201) 925-6020

ЦІНИ ОГолошень

В ЩОДЕННИКУ „СВОБОДА“ 1 ліч через одну шпальту за культурні імпреси (акадємі, посмертні згадки, роздуми, подїяні) — \$2.00 1 ліч через одну шпальту за приватні концерти, бізнесові оголошення (забави, фестини, пікніки, бенкети, банки, продаж домі і т. п.) — \$3.00 1 ліч через одну шпальту за політичні оголошення (зборчі кампанії) — \$4.00 Оголошення через 8 шпальт (під сторінку) по — \$3.00 за ліч за кожного рода оголошення. Виготовлення кліпе на одну шпальту — \$4.75 Виготовлення кліпе на дві шпальти — \$6.50

Пондомується всі організації, установи і соціальної особи, які домагаються оголошення, що адміністрація буде змушена відкрити чергове оголошення, доки не будуть виплачені попередні рахунки.

Професор Грегем, що має заслужену славу в Америці великого майстра живого слова, прекрасно віддав глибину й динаміку Шевченкової надії, що наскрізь просякла християнським духом свободи, братолюб'я, справедливості та милосердя. Він сам захопився суттю Шевченкового слова і зготовив усій громаді семінарів не забутий вечір. Ректор і голова Осередку широко подякували визначному доповідачеві, який обіцяв співпрацювати з Осередком, поширити знання про українську літературу між американцями.

